

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2012)  
**Heft:** 33

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Portugal d'hier et d'aujourd'hui

l'atelier  
du voyage

Toute la saveur du Portugal se trouve dans son terroir, là où ont vécu et vivent encore les gens de la terre, là où s'est construite, pierre par pierre, l'une des civilisations les plus florissantes de la Renaissance européenne. C'est à la découverte de ce Portugal authentique que nous vous convions ici, à travers ses campagnes, ses petites villes qui ressemblent à de grands villages et ses grandes villes qui sont le témoignage vivant de son passé prestigieux. En une pleine semaine et juste avant le passage des grands flux touristiques, nous vous proposons une superbe approche du Portugal du nord: axé sur les deux grands centres que sont Porto et Lisbonne, ce circuit constitue un agréable compromis entre ville et campagne, entre histoire et vie quotidienne. Il permettra la découverte des sites classiques les plus connus tout en vous évitant de changer d'hôtel quotidiennement, simplifiant ainsi à l'extrême le fastidieux rituel de la valise. En tout petit groupe de 14 à 20 personnes et avec les services d'un guide local francophone du premier au dernier jour, cette découverte inédite est réservée aux lecteurs de *Générations Plus*.

## Votre voyage...

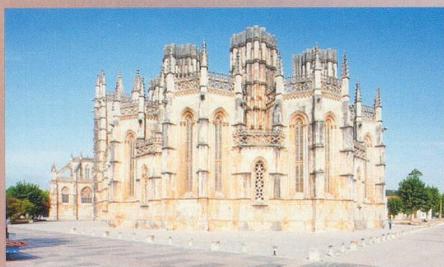
**SAMEDI 26 MAI** Envol pour Porto par vol direct d'Air Portugal. Accueil à votre arrivée et transfert à l'hôtel.

**DIMANCHE 27 MAI** Le matin, visite de Porto, qui fut la première capitale du pays, située sur les rives du fleuve Douro. En fin de visite, dégustation de vin de Porto. Après-midi libre.

**LUNDI 28 MAI** Excursion de la journée dans le Minho: la ville-musée de Guimaraes, les fortifications de Viana do Castelo et les doux paysages autour de Povoa do Varzim.

**MARDI 29 MAI** Cap sur le sud en passant par Averô et ses canaux vénitiens, puis Coimbra et son ancienne université. Nous irons faire étape à Tomar.

**MERCREDI 30 MAI** Par Batalha et son église flamboyante, Alcobaça et son abbaye, nous rejoignons le petit port de pêche de Nazaré avant de poursuivre vers Obidos et Lisbonne.



**JEUDI 31 MAI** Le matin, visite de Lisbonne, considérée par beaucoup de voyageurs comme l'une des plus belles capitales européennes. Après-midi libre.

**VENDREDI 1<sup>er</sup> JUIN** Excursion de la journée jusqu'à Cabo da Roca, le point le plus occidental du continent européen, en passant par la résidence royale de Sintra et le port de Cascais.

**SAMEDI 2 JUIN** Début de matinée libre, puis transfert à l'aéroport et vol de retour vers Genève.



## Prix

Prix abonnés	1850 fr.
Non abonnés	2050 fr.
Suppl. chambre individuelle	425 fr.

**Inclus dans le prix:** vols Genève-Porto et Lisbonne-Genève avec Air Portugal, circuit en car avec guide exclusivement francophone, entrées aux sites, logement en hôtels 3 et 4 étoiles, chambres avec bain ou douche/ WC, petit-déjeuner chaque matin, sept repas principaux, taxes et service.

**Non compris:** six repas principaux, boissons, dépenses personnelles, pourboires aux guides et chauffeurs, assurance-voyage.

## Inscriptions